ANUL I No. 60. A DOUA EDITIUNE SAMBATA 1 FEBRUARIE 1886.

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE:
In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI:
anunciuri pe pagina a patra linia 30 bani, anunciuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

INDUSTRIA NATIONALA APASATA

SPIONUL PRUSIAN
SAU
PRINCIPELE CAROL I DE HOHENZOLERN

INTRUNIREA SECRETA DE LA SENAT

BALURILE
SI
AGENTII POLITIEI

CONFERINTA D-LUI GENERAL FLORESCU

TRUBADURUL

INDUSTRIA NATIONALA APASATA

Sistemul după care lucrează consiliul permanent de pe lângă Ministerul Domeniilor, Comerțului, Agriculturi și Industriei, se reflectă cu succes, în proiectul de lege asupra protecțiunei industriei naționale: dacă numitul comitet sau consiliu, n'a avut alt scop, de câta justifica cheltuielile enorme dar zadarnice, regulat plătite dar absurde, ce se fac în Ministerul Comerțului, cu diurne, misiuni, comisiuni, etc, n'am avea de cât puține de adăogat pe lângă cele ce constatăm zilnic. — Dar e vorba aci de o tendință nenorocită care departe de a vărsa favoruri asupra industriei noastre născênde, ne va aduce mai mult rău de cât bine, va descuragia și pe puținii industriași ce avem, și va mări mizeria și aservirea noastră către producțiunea străină.

In adevăr, în proiectul de lege, de care ne ocupăm, se zice:

Industria lemnului, materielor tecstile, petroleului, materielor animale și a făinurilor, cu derivatele acestora, se vor bucura de favorurile legii, dacă vor îndeplini următoarele condițiuni:

Să se dovedească ministrului agriculturei, industriei, comerțului și domeniilor:

a) Că instalațiunile, cu toate accesoriile stabilimentului industrial, representă o valoare de minimum 300,000 lei;

b) Că va întrebuința zilnic un număr de 60 lucrători cel puțin, în timp de 8 luni pe an;

c) Să ia angajamentul că, după 2 ani de la începerea funcționări fabricei, cel puțin o treime din numărul lucrătorilor vor fi români;

d) Să înființeze o școală de adulți;

e) Să înființeze o casă de economie și de asigurare pentru lucrători;

f) Să dovedească că fabricațiunea se va face după procedările cele mai noui ale technicei.

Se știe de toți, câți cunosc țara, că dacă n'avem o industrie în mare, bine organisată, numărăm o mulțime de mici industriași, cari luați la o l'altă, produc mult, bine și, mai presus de toate, produc solid și eftin. Așa avem: rotari, tâmplari, dogari, rogojinari, fringhieri, tăbăcari, curelari, pielari, blănari, fabricanți de conserve alimentare și mulți de ăștia.

După lege se cer acestora capitaluri enorme în raport cu puterile lor.

Ei bine, întrebăm pe cei ce cunosc pe industriașii români, risipiți în cele 4 unghiuri ale țării, pot ei să dispue de capitalele ce li se pretinde, spre a avea dreptul, conform legii, să fie încurajați?

Esceptând pe făinari și pe esploatatori de păcură și petroliu — și aceștia cu multe reserve — nici rotarii, nici dogarii, nici rogojinarii, nici funierii nu dispun aproape de nici un capital propriu zis, chiar presupunênd'ul că sunt maeștrii eșiți din școalele noastre de meserii. Ei iau pe credit, de la padure s'au chiristigii, lemnele ce pot lucra, până la ziua de târg, când vênd de o-dată cu lemnul și munca. Odată vêndută marfa sa lucrată, cea d'ântâiu grije 'i este să plătească perceptorul, să'și scoată zălogul și în fine să plătească lemnul brut.

Cea-ce observăm pentru dulgheri și rotari se aplică și tăbăcarilor și fabricanților de conserve alimentare.

Puțin 'și cunosc țara autorii noștrii de legi.

Printre făinari și exploatatorii de păcură și petroliu, întâlnim, este adevărat, câte-va notabilități ca principele Stirbey, d-nii G. Gr. Cantacuzino, Gr. Monteoru, dar se cuvine să nu avem în vedere numai pe aceștia când ne propunem a edicta măsuri generale pentru încurajarea industriei naționale.

Erea o vreme când muncitorul 'și găsea esistența în munca mâinilor sale. Să nu citâm de cât baia de la Sărata din județul Buzău: câți să hrăniau până acum zece ani, împrejurul acestei localități? câți din ei nu 'și-au asigurat viitorul familielor lor?

Suntem departe de a deduce de aci că nu trebue să procurăm mijloace industriei mari; să nu venim în ajutorul capitalelor. Dar să nu sacrificam nici pe micul industriaș. Să convenim că viața erea mai facilă, concordia mai lățită, bunul traiu general mai pacinic înainte. Fie care erea volnic a săpa un puț, cu condiție ca să dea o zecime proprietății; azi cu mijloacele de încuragiare propuse, micul industriaș va dispare.

Dar, eșind din domeniul generalităților, să încercăm să atingem puțin detaliele. Așa buna oară ni se pare că:

a) Societatea de ferestrae, acum anonimă, până ieri Goetz și C-nia, tot mai alérgă după avantagii: i se pare că teslașii noștrii de prin vêrfurile munților, tot îi face concurență.

b) O altă societate, acum tot pe acțiuni, aleargă și dînsa tot după aceleași favori, de și până acum i s'au acordat favoruri ce par superioare foloaselor ce ne aduce.

Iată ce am dori noi să se prevadă într'un proiect pentru încuragiarea industriei naționale:

1. Să se dea meseriașilor primitivi mijloace, ca ei să se perfecționeze acasă la dênșii, să nu 'i mai transportăm prin centrurile mari, făcute a da naștere proletariatului.

2. Să le înlesnim mijloacele de a'și desface marfa, dându-le ajutoare, rînd pe rînd, și Statul și Județul și Comuna.

Astă-zi cel ce transportă câte-va roți la târg, e silit să plătească jumătate valoarea lor în dări către Stat, Județ sau Comună, jumătate pentru material și lui nu 'i rămâne nimic. Vorbim nu de dările lui d'acasă, ci de acelea provocate de mergerea lui la târg: de podărit, jugărit, barieră, obor etc.

De acea nu ne vom obosi recomandând celor cu dor de interesele țării, să se ferească de frasele sonore și pompoase, de concepțiile puțin naționale ale Comitetului permanent de la Ministerul Industriei.

Z.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

St. Petersburg, 10 Februarie.—Jurnalele rusești continuă a blama aranjamentul intervenit între Sultan și prințul Alexandru.—Ele spun că Rusia nu va putea nici-odată să-'și dea consimțimêntul său, înainte de a fi primit garanțiile privitoare la menținerea influenții rusești printre Bulgari.

Câte-va ziare emit părerea că cel mai bun domnitor pentru Bulgari ar fi prințul Muntenegrului.

Belgrad, 10 Februarie. — Regele a părăsit Belgradul pentru a se reîntoarce la quartirul general, la Niș.

Londra, 10 Februarie.—O oare-care panică domnește astă-seară în oraș, populațiunea din mahalale amenință de a provoca nuoi turburări.

Constantinopol, 10 Februarie.-Cale indirectă.—Sâmbătă d. de Nelidoff, a remis Porții un memorandum privitor la negocierile angajate la București, pentru a'i recomanda.

I. De-a urmări o grabnică încheere de pace pe basa tratatului de la Berlin, adică pe basa situațiunii ce exista înaintea resbelului bulgaro-sêrb.

II. De-a esclude din discuțiune cestiunile politice, cari sunt de atribuțiunea Sultanului și a Europii.

III. Să se lase la o comisiune micstă regularea incidentelor de la Bregova, precum și chestiunea relativă la refugiații politici.

IV. De a ține pe representanții puterilor acreditați la București în curent cu mersul negociărilor și de a lua în considerațiune părerile lor.

Toți cei-l-alți ambasadori au sprijinit aceste recomandațiuni, cari s'au făcut și la Belgrad.

Toate puterile, afară de Rusia, au aderat la principiile învoielii turco-bulgare. Rusia a făcut niște obiecțiuni generale, fără a le defini într'un mod precis. Ea voiește mai înainte să cunoască dispositiunile puterilor, cari schimbă în acest moment vederilor lor.

A început să circule știri de schimbări ministeriale în urma alocațiuni unei pensiuni mensuale de șapte mii de franci lui Said-Pașa, fost mare vizir.

Viena, 11 Februarie. — După *Noua presa liberă* și *Tagblatt* demobilisarea armatei sêrbești este eminentă.

Noua presa liberă, adaogă în același timp că această știre n'a primit încă confirmarea oficială.

Londra, 11 Februarie.—Lordul Rosebery primind pe membrii corpului diplomatic le a confirmat intențiunea noului cabinet de a menține politica orientală a lordului Salisbury.

Roma, 11 Februarie.—*Camera deputaților*. Răspunzênd unei interpelări asupra chestiunii grecești, contele Robilant declară că nu se poate esplica din respectul către puteri și ca să nu strice efectele bine-făcătoare ale acțiunii comune.

El adaogă că simpatiile Italiei și a celor-l-alte puteri nu lipsesc Greciei, care nu poate uita că le datorește constituțiunea actuală și mărirea sa, și că n'are nevoie ca să le alieneze prin acte nesocotite.

Constantinopol, 11 Februarie.--Contele Corti a fost primit de Sultan în audiență de concediu și va pleca la 17 Februarie.

Londra, 11 Februarie.—Panica ce a domnit eri seară la Londra a resultat din causa zgomotelor false ce au circulat. Nu s'a întâmplat nici o turburare.

Paris, 11 Februarie.—*Monitorul oficial* publică un decret, care reduce cu 1/2 0/0 dobênda banilor de tesaur.

Informațiune.—Profitând de dispositiunile bine-voitoare ale guvernului român, d-nii delegați pentru negociarile de pace au rugat pe d-nu Ferekyde, ministrul afacerilor streine, să le dea concursul pentru lucrările Secretariatului, cu unul din funcționarii departamentului său.

Pentru a rêspunde la dorințele lor d. Ferekyde a bine-voit să numească, pentru aceasta pe d. Alexandru Em. Lahovary, directorul divisiunii consulatelor, contenciosul și a convențiunilor internaționale la ministerul afacerilor streine.

Paris, 11 Februarie. — Depeși din Sofia desmint intențiunea atribuita guvernului bulgar de a reclama Serbiei o despăgubire de resbel.

Paris, 11 Februarie. — La recepțiunea diplomatică ce a avut loc ieri la cheiul d'Orsay, d. Freycinet a amintit în termeni energici, d-lui Delyannis, ministrul plenipotențiar al guvernului elen la Paris, pericolul cel mare pentru Grecia, dacă va ataca Turcia.

Paris, 11 Februarie. — Interpelarea asupra evenimentelor de la Decazeville a venit astă-zi înaintea camerii, care prin 301 voturi contra 188, a adoptat o moțiune, prin care 'și-a exprimat încrederea sa în solicitudinea guvernului pentru interesele lucrătorilor și în energia sa pentru menținerea ordinei.

Paris, 11 Febr. — Léon Say, Hervé și Lecomte de Lisle au fost aleși membrii ai Academiei franceze.

Berlin, 11 Februarie.— Reichstagul a adoptat prin 145 de voturi, contra 119 o propunere a d-lui Huhn, partisan al bimetalismului, care cere ca guvernul să supue chestiunea monetară la un nou examen.

Berlin, 11 Februarie.—Guvernul a presintat Dietii două proiecte de legi, spre a atribui numai guvernului numirea institutorilor și a institutoarelor în școliile elementare din provinciile Prusiei orientale și din Posen și a districtului Oppeln, pentru a asigura în aceste regiuni aplicarea legii disciplinare și pentru a vedea măsurile ce trebuie luate contra negligențelor aduse la frecuentarea școlilor.

Roma, 11 Februarie.—«Gazeta oficială» publică numirea baronului Galvagna, consilier de ambasadă la Viena, ca însărcinat cu gestiunea ambasadei Italiei la Constantinopol, cu titlul de ministru.

Informațiune.—In ședința de astăzi, ce a ținut-o conferința, E. S. Madjid pașa a presintat plenipotențele sale, cari au fost găsite bune și în forma datorită.

D-nii Delegați au fost apoi de acord asupra redacțiunii primului articol propus de către E. S. Madjid pașa.

Discuțiunea celor l'alte articole a fost amânată pentru ședința viitoare.

INTRUNIREA SECRETA DE LA SENAT

De astă dată puțini senatori erau presenți; deputați însă erau mai numeroși.

Tot cestiunea impositelor s'a discutat și de astă dată.

D. I. Brătianu a rostit discursul cel mai ridicol, cel mai încurcat pe care l'a pronunțat vre-o dată; astfel că nimeni n'a priceput nimic. A citat cel puțin șease morți ilustri. A citat pe Montesquieu, a citat pe Frideric cel mare pentru a proba că o țară unde sarea e eftină e o țară bine-cuvêntată.

A arătat toate binefacerile guvernului actual, și a spus că aceste bine faceri trebuesc plătite, prin urmare majoritatea trebue să voteze impositele propuse de guvern.

Sfârșind a făcut în câte-va cuvinte procesul majorității.

D. Fleva a spus că miniștrii nu studiază destul legile, că ei ar trebui să vie mai întâiu cu proiectele în întrunirile secrete ale majorității, să lucreze cu majoritatea, și pe urmă legile bine studiate să vie înaintea Camerilor.

A mai spus câte-va cuvinte despre ședința Camerii din ajun, adică de Marți, și s'a plâns de biuroul Camerei.

D. I. Câmpineanu, 'i-a rêspuns: «Ce poate să facă biuroul, când nu să vede susținut de majoritate?»

D. Câmpineanu s'a plâns că cele ce să zic în întrunirele secrete rêsuflă prin ziare și a rugat pe deputați și senatori să păstreze cel mai mare secret asupra celor ce să vorbesc în întrunirile majorității.

D. Vizanti, a vorbit de legea timbrului pe care a aprobat'o.

D. gen. Leca, a spus că e de datoria majorității d'a umplea deficiturile. Dę acea d-sa e de părere să se voteze legea timbrului și primește chiar taxa asupra căsătorielor.

D. Disescu, a făcut un lung discurs în timpul căruia d. Brătianu s'a retras. S'a pronunțat în contra legii timbrului și a criticat foarte aspru taxa asupra succesiunelor.

D. Robescu, a vrut și el să vorbească dar nimeni nu mai asculta, sgomotul conversațiunilor acoperea glasul său. D. Robescu a spus că are numai două cuvinte de zis, dar majoritatea n'a vrut să'l asculte.

D. Vilner, a vrut să propue un alt sistem de imposite, dar majoritatea nu l'a lăsat să vorbească. Pe când vorbea a început lumea să plece.

Din conversațiunile particulare între deputați și senatori reese că mulți membrii, din cei mai guvernamentali, nu vroesc să voteze imposite nuoi. In privința legii timbrului chiar dd. Manolescu, Disescu, Djuvara să rosteau contra.

SPIONUL PRUSIAN
sau
PRINCIPELE CAROL I DE HOHENZOLERN
(Urmare)

Toți bărbații maturi și de valoare, bătrânii cari cunosc țara și au greutate, vrem să zicem se bucur de considerare, în mai multe rênduri i-au dat a înțelege că nu-i frumos ceea-ce face și că drumul ce l'a apucat îl duce la peire. De mai multe ori 'i-au observat, cu blândețe și cu respectul cel mai profund, că țara l'a adus nu pentru ca el să o germanizeze, ci pentru ca el să se romanizeze în ea. El însă, desprețuește orî ce sfat. Păstrându-și coifiul prusian pe cap, crede că prin forță brutală și prin teroare va domni, se va impune țărei aruncând spaima în ea.

Principele Carol, dacă a mai rămas în el vre-o umbră cât de imperceptibilă din nobleța sângelui său princiar, dacă ține să nu i se ducă numai ciolanele și oasele în pământul său natal, atuncea ar face bine, și pentru dênsul și pentru țara care din nenorocire l'a fost adoptat, să 'și ia soția și să plece, zicênd Romîniei măcar în ultimul său adio, următoarele:

«Recunosc bunii mei români bine-
«făcători că nu m'a făcut D-zeu vrednic
«de o Domnie în care au strălucit un Mi-
«haiu Bravul și un Stefan cel Mare. Mul-
«țumesc cu venerare țărei Voastre, a că-
«rei pâine și sare le-am mâncat timp de
«nouă ani și ai cărei gălbinași 'i-am
«luat și 'i-am pus în siguranță la Băn-
«cile din streinătate. Rămâneți sănă-
«toși bravi români bine-cuventați de-
«Dumnezeu. Bună și mănoasă vă mai
«este țara! Căutați să vă servească de
«lecțiune esperiența ce ați făcut cu mi-
«ne, străin de sângele, religiunea și
«neamul vostru. Nu vă mai încredeți
«pe viitor în străini! Alegeți dintre
«voi pe unul care să domnească. Iar,
«Eu, acuma la plecare, plin de mus-
«trare de cuget pentru sperjurul ce
«am comis, și recunoscând greșalele
«și călcările de lege ce am făcut, vă
«cer iertare ca de la niște buni și ade-
«vărați creștini.»

Față cu o asemenea mărturisire și declarare sinceră și leală, noi, îți vom rêspunde:

«Mergi sênătos, Principe, în țara ta.
«Bucură-te acolo și te veselește. Țineți
«cu mândrie rangul nașterii tale căci
«bani 'ți-am dat în de ajuns spre acés-
«ta. Dumnezeu să te aibă în sfânta sa
«pază, și să fii fericit, tu, soția ta, din
«preună cu tot neamul și familia de
«Hohenzolern. Pleacă liniștit, Măria
«Ta, căci copii copiilor noștri și neam
«de neamul nostru, vor pomeni de când
«Domnia lui Carol de Hohenzollern, și
«vor mulțumi și zi și noapte Dumnezeu-
«lui părinților noștri că, în fine, te-a
«luminat de ai părăsit România, lepă-
«dând la cea din urmă podoabele stră-
«lucite, vrem să zicem, tripla haină de
«ipocrit, de sperjur și de spion prusian
«cu care ai domnit în ea!»

www.dacoromanica.ro

PARTEA ESTERIOARA

Rumeliotii în Bulgaria.— *Colonia*, 7 Februarie.— Din Filipopol se scrie următoarele:

«Soldaţii rumelioţi s'aŭ întors aici din Bulgaria. Aceşti învingători n'au meritat de sigur să fie trataţi cu atâta cruzime, atât în Bulgaria, cât şi în propria lor ţară. După ce în Sofia li s'aŭ luat mantalele, ce li se dedeseră la începutul ierni, aŭ plecat la drum spre Filipopol. Aci aŭ sosit într'o stare, ce nu poate fi descrisă. Cei mai mulţi au venit mai fără uniformă, aproape desbrăcaţi, acoperiţi de trenţe, cu ochii în fundul capului de foame şi oboseală, cerşind pe strade pâine şi haine spre a'şi desgheţa trupul. Mulţi răniţi d'abia se ţiraŭ rezemându-se în bastoane. Aşa va fi fost numai oştirea cea mare a lui Napoleon la întoarcerea ei din Rusia. Ţi se sfâşia inima uitându-te la aceşti nefericiţi. Aici în oraş lumea a căutat să se scape de ei cât mai curând, trimiţându'i pe la casele lor. Unii cari aveaŭ bani, aŭ putut pleca cu drumul de fer, dar majoritatea din ei, fără mijloace şi cu tifosul în corp, cine ştie cum aŭ ajuns acasă!

—x—

Francia.—*Paris*, 6 *Februarie*.—Greva persistă la Saint-Quetin; nici-un grevist n'a intrat ieri în ateliere.

Din causa întrunirii lucrătorilor alaltă-ieri, prefectul şi autorităţile s'aŭ ţinut în permanenţă la primărie.

Întrunirea a fost foarte agitată; oratorii aŭ escitat pe greviştî cu cea mai mare violenţă.

La ieşire s'aŭ tras câteva împuşcături de revolver şi s'aŭ proferat strigăte; dar lucrătorii n'aŭ putut prelungi manifestarea, căci jandarmii şi infanteria aŭ împrăştiat grupurile, împedicându-le de a pătrunde în oraş.

Ieri, la un-spre-zece ore dimineaţa, autorităţile militare, municipale şi judiciare s'aŭ întrunit în piaţa. Greviştii aŭ cerut autorisarea să ţie o nouă întrunire, ceea ce li s'a refusat din causa incidentelor ce s'aŭ întâmplat la întrunirea de ieri. Autorităţile pretind ca greviştii să îndeplinească formalităţile legale. Greviştii pun următoarele cereri:

1. Reducerea la opt ore a zilei de lucru;

2. Adoptarea unui tarif uniform pentru toate stabilimentele de ţesături din oraş;

3. Suprimarea imediată a rabaturilor şi amenzilor.

La amiazi greviştii aŭ spart geamurile, comiţând şi alte neorênduelî la usine şi la locuinţa d-lor Roca şi Testart. Toate trupele sunt în picioare.

La patru ore a fost un început de turburare la usina Basquin. Comisarul central a primit o lovitură de piatră. S'aŭ făcut câteva arestări.

Paris, 8 Februarie. — Moţiunea Intransigenţilor, relativă la o anchetă asupra responsabilităţi în afacerea Tonkinului, a fost combătuta, în Camerâ, de ministru preşedinte Freycinet, pentru că moţiunea tinde să acuze camera trecută, creează precedente periculoase, împedică unirea Republicanilor şi micşorează puterea şi autoritatea Franţei în posesiunile cele noui. Moţiunea s'a respins cu 308, contra 154 voturi.

După o discuţie de trei zile Senatul a adoptat articolul, prin care se declară obligatorie laicisarea scoalelor elementare comunale.

—x—

Germania.— *Berlin*, 8 Februarie.— Cel mult poi-mâne se va presenta în dietă proectul de lege contra Polonilor: legea cere între altele şi subvenţionarea mai multor teatre germane din Posen.

Socialistul Liebknecht a felicitat astăzi în Reichstag pe Poloni pentru măsurile lui Bismark, zicând că ele vor avea resultatul opus şi că prin trecerea capitalurilor germane în hîrtii ruseşti Bismark face, ca să fie răpit capitalul german, de oare ce Rusia, din lipsă unui control parlamentar, se apropie de faliment.

—x—

Anglia. — *Londra*, 8 Februarie. — In Trafalgar Square s'a ţinut un meeting monstru de catre lucrătorii fără ocupaţiune. Socialiştii cu steaguri roşii, sub conducerea lui Hyndman, aŭ ţinut discursuri şi aŭ îndemnat pe mulţime să spânzure pe membrii parlamentului şi să procedă la revoluţiune. Poliţia a împedicat de a se mai face alte demonstraţiuni. Socialiştii s'aŭ dus spre Westend, aŭ spart ferestrile de la clubul Carlton, au jefuit şi distrus câteva prăvălii. Giuvaergii şi-aŭ închis prăvăliile la apropierea bandelor. De aci Socialiştii s'aŭ dus la Hydepark. Adevăraţii lucrători, al căror representant d. Broadhurst, a fost numit astă-zi subsecretar de stat la Interne, aŭ protestat contra faptelor neomenoase ale Socialiştilor.

—x—

Grecia şi Turcia.— *Atena* 8 Februarie.— Grecia va cere satisfacţiune de la Turcia pentru insultare flamurei greceşti, ce s'a comis pe bordul unei nave de la Constantinopol.

In Creta domneşte o mare fierbere. In tot momentul se aşteaptă să isbucnească o rescoală generală şi se crede, că aceasta va avea de urmare începerea ostilităţilor între Turcia şi Grecia. Turcia şi-a întărit mult trupele de la graniţa grecească.

BALURILE MASCATE
şi
AGENTII POLITIEI

Următoarele rênduri sunt reproduse după ziarul *Telegraful*. Lesne poate înţelege or cine până la ce grad trebue să fi ajuns îndrăsneala şi obrăznicia unor agenţi poliţieneşti pentru ca un organ de publicitate *guvernamental* să fie silit să'i biciuiască:

Cine a avut nenorocita ocasiune să se ducă de câte-va ori numai la balurile mascate din anul acesta, a putut să vază, fără greutate, un lucru: agenţii poliţieneşti dând exemplele de necuviinţă, cele mai revoltătoare, şi abuzând de puterea şi autoritatea ce le dă funcţiunea lor, în modul cel mai revoltător!

Faptele pe care le povestim în aceste rênduri, sunt adevărate, şi am fost martori oculari la unele din ele. Dacă d. prefect al poliţiei doreşte să-i spunem în întregul lor numele agenţilor d-sale despre care vorbim, suntem gata.

Un domn comisar P..... se preumbla la balul *Dacia* într'o seară cu mâinile în busunar şi se adresa cu glas tare, diferitelor măşti, zicând:

— Mască, mi s'aŭ deschiat.... tot d-lui prefect al poliţiei, îi putem spune de ce era vorba, dacă o doreşte.... vin'o de mi-i încheiă!

Un alt domn comisar P....., tot la *Dacia* se adresa măscilor care refuzaŭ de a sta de vorbă cu d-nia sa, cu cuvintele următoare:

— Îţi trag două palme şi te duc la secţie să.....

In fine, în seara de Duminică 26 Ianuarie, în spre sfârşitul balului, pe la orele 2, s'a petrecut în sala Bosel următorul scandal, la care d. E..., inspector poliţienesc, a luat o frumoasă şi foarte demnă parte, care face onoare puterii şi autorităţii ce îi dă funcţiunea sa!

Iată faptele:

Un domn M.... G.... de profesiune... inginer de poduri, care are pururea obiceiul de a se adresa către măşti cu o deosebită rea-creştere, a adresat, în mai multe rânduri, espresiunile cele mai murdare unei măşti care se vede că nu era de o condiţiune nici ca să le primească cu surîsul pe buză, nici ca să le merite, ceea ce a făcut că acest domn 'şi-a primit răspunsul cu aceiaşi măsură.

Un mic scandal a avut loc chiar în bal. Şi, fiind-că acest domn era prieten cu d. inspector de poliţie E...., acesta trimise pe un subaltern al d-seale, comisarul T.. C.., să chieme afară masca în cestiune şi ordonă să o dea afară din bal, însoţindu-şi ordinul cu cuvintele cele mai necuviincioase. Fala şi îngâmfarea gestului d-lui E.. eraŭ domne de teatru! S'aŭ găsit însă mai multe persoane care, indignate, n'aŭ suferit ca ordinul d-lui inspector să fie executat cu atâta autoritate.

In faţa acestor scandaluri, întrebăm pe d. prefect al poliţiei: asta să fie funcţiunea comisarilor şi inspectorilor de poliţie? In lumea poliţienească nu se consideră ca o ruşine acest mod de a abuza de puterea şi autoritatea funcţiuni? Aşa ştiŭ funcţionarii poliţiei să respecte legea, ordinea publică şi libertatea individuală? Nu ştiŭ dumnealor că în codul nostru penal există art. 147 şi 148, care zice, cel d'ântâiŭ:

«Ori-ce funcţionar judecătoresc saŭ administrativ va abuza de puterea ce-i dă calitatea sea, spre a sili pe nedrept pe o persoană a face saŭ suferi un act, saŭ a se abţine de dênsul, se va pedepsi cu închisoare de la o lună până la doui ani şi se va putea încă declara necapabil de a ocupa funcţiuni publice, de la un an la trei.»

Iar cel d'al doilea:

«Ori-ce funcţionar care, în exerciţiul saŭ cu ocasiunea funcţiunei sale, va maltrata prin ofense reali pe o persoană, se va pedepsi cu închisoare până la 6 luni.

«Acel funcţionar se va putea încă declara incapabil de a ocupa funcţiuni publice, de la un an până la trei.»

Ce ar zice aceşti domni de poliţie dacă vre-una din persoanele insultate în ast-fel de mod de d-lor, le-ar intenta acţiuni corecţionale, şi dacă justiţia — supremă controlătoare a abuzului de putere şi de autoritate ce comit — le-ar trânti câte-va luni de închisoare şi'i ar declara incapabili de a ocupa pe viitor funcţiuni publice?

Noi, dacă relevăm aceste necuviinţe, o facem:

I-iŭ) pentru că suntem siguri că d. prefect al poliţiei n'are cunoscinţă de dênsele; şi al

II-lea) pentru că e în fundul acestor necuviinţe, o cestiune de interes public şi iată-o: ar fi o adevărată nenorocire dacă onoarea, demnitatea şi libertatea cui-va ar fi pusă, fără nici un control, la discreţiunea ori-cărui funcţionar public.

In numele acestor sfinte drepturi ale fie-căruia, protestăm în contra acestor necuviinţe şi cerem ca ast-fel de funcţionari să fie depărtaţi din ochii publicului ca oameni în capul cărora cultura n'a ajuns încă la nivelul secolului în care trăim.

Putem complecta informaţiunea *Telegrafului*, spunând că inspectorul în cestiune se numeşte *Epureanu* iar comisarul se numeşte *Popp!*

INFORMATIUNI

Astă-seară Vineri va fi în sala Teatrului Naţional, al patrulea bal aniversar al Societăţei Funcţionarilor publicî.

✕

Din iniţiativa d-lui preşedinte al Consiliului s'a cerut de la Corpurile legiuitoare autorisarea pentru comuna Bêrlad de a face un împrumut de un milion pentru mai multe lucrări de îmbunătăţire ale oraşului.

✕

Ni se asigură că episcopul de Roman a declarat, că nu se va mai întoarce în parlament, până când nu i se vor care scuze de d. Sturza, pentru insultele ce i le-a adresat în una din şedinţele Sf. Sinod.

✕

Am vorbit acum câte-va sêptemâni despre darea în judecată universitară a d-lui profesor Raymond de la Craiova. Consiliul chemat a da hotărîrea sa, l'a suspendat din funcţiunea pe timp de doui ani.

✕

Societatea de bine-facere a coloniei francese din Bucureşti, va da Sâmbătă seară în saloanele *Universalului*, un concert cu bal şi tombolă.

✕

Eri seară a sosit din Focşani o deputaţiune de peste 50 comersanţi de frunte spre a stărui pe lângă d-nu preşedinte al consiliului ca să nu admite strămutarea Curţei d'Apel de la Focşani.

✕

D-nu Deputat Verussi, a încetat grabnic din viaţă Mercuri seară, în casa colegului sêu d-nu Lupulescu, unde se întruniseră mai mulţi deputaţi spre a discuta noul proect de lege al învêţământului public.

✕

Aflăm că un fost funcţionar superior al Ministerului Cultelor, a fost dat în judecată corecţională pentru că a sustras două bonuri în valoare de două mii lei, care fusese depuse ca garanţie.

✕

Theatru naţional va representa Marţi pentru prima oară tragedia *Pygmalion*.

✕

Ni se spune că un locotenent ajutor al comandantului pieţei ducându-se noaptea trecută în inspecţia locurilor publice şi găsind mai multe grade inferioare fără bilete de voe, a început a îi insulta şi lovi. Un alt ofiţer intervenind spre a împedica pe acest locotenent să mărească scandalul, d-sa a crezut nemerit să'l aresteze în numele comandatului pieţei.

✕

Din causa conferenţelor *Ateneului*, ce se ţin în toate Joile, s'a hotărît ca conferenţa de la clubul liberal-conservator, să aibă loc în viitor Sâmbăta seară.

S'aŭ mai înscris pentru conferenţă, d. Gr. Ventura care a ales următorul subiect: *Pentru ce partidul conservator a fost în tot-d'auna partidul liberal*, şi d. C. Costa-Foru, care va vorbi despre *Monopolul cărciumelor*.

✕

Reamintim d-lor Societari cît şi publicului că în serile de 1/13, 2/14 şi 3/15 Februarie a. c. la 8 1/2 ore seara, Societatea de geografie va ţine şedinţe publice în sala cea mare a Senatului sub preşedinţia M. S. Regelui.

✕

Asta-zi sfîrsindu-se nuvela „Trubadurul“ vom continua cu foita: Regele Tesaliei.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

Conferenta Generalului Florescu

Eri seară în saloanele clubului «liberal-conservator» Generalul Florescu a deschis seria conferinţelor prin o cuvêntare din cele mai interesante.

Subiectul ales era: *Armata sub regimul constituţional*.

Regretăm că nu putem da în extenso discursul d-lui General Florescu şi că putem d'abia reproduce câte-va note ce în pripă am putut culege.

Intr'o vreme, zice Generalul Florescu, armata depindea numai de Suveran.

Sub regimul constituţional însă, când acţiunea Regelui e mult mai mărginită, când unii pretind că şeful statului trebue să fie o simplă fictiune, s'a căutat un mijloc d'a se da o oare-care stabilitate armatei, fiind-că de aci înainte cel ce are o acţiune directă asupra armatei e ministrul de resbel, adică o per-

---

FOITA ZIARULUI «EPOCA»

5

„TRUBADURUL“

Doamnei **Zoe Peucescu.**

(Urmare)

Ne-am culcat într'o rînă, cu capul rezemat în podul palmei. Priviam, tăceam ne gândiam; analistul clipia des, scepticul ridica din umeri, al treilea să uitase c'o mână pe frunte şi eŭ închisesem ochii pifăind dintr'o ţigare stinsă.

S'a deşteptat când soarele s'ascundea la vale, sub frunzişul pădurei.

Ceru să mănânce, şi 'i părea rĕŭ că din causa lui noi răbdaserăm de foame. Pasările zburaŭ de colo colo, şi multe 'şi înpuţinaseră glasul; numai o privighietoare 'şi piruea povestea sa neisprăvită. Printre frunzile dese ale pădurei străbăteaŭ, drepte şi aurii, săgeţile de lumină, repezite din apusul soareluî. O adiere căldicică abia mişca vlăstarele subţirî, şi undă uşurel semănăturile verzi din depărtare.

— Să ne întoarcem, zise Trubadurul, liniştit, dar pe gânduri. Voi credeţi în viaţa viitoare?

— Aşi! fleacurî!

— Va veni o viaţă eternă şi perfectă, peste câte-va miliarde de anî.

— Altă prostie, când se va stinge soarele, aşteaptă-te tu, mult şi bine, la o viaţă eternă şi perfectă.

— Soarele nu arde, pentru-ca să se mistue vr'o dată; e o nerozie ştiinţifică că soarele ar fi un corp incandescent. Căldura şi lumina e resultatul sferei dese de ether care îl înconjoară la o depărtare destul de mare şi să răcească la înfinit, fără a lăsa pe unde-va vr'un gol. Curentele de ether produc lumina şi căldura. Etherul condensat a dat naştere universului întreg, a plăsmuit materia, plantele, animalele; şi tot el, vibrând vecinic, va născoci o viaţă vecinică şi perfectă.

—Acestei teorii nu'i lipseşte de cât stihurile pentru ca să fie o prostie desăvîrşită. Păcat că nu citeşti mai des pe Rollina şi pe Richepin.

— Eu, zise Trubadurul, n'aş dori o altă viaţă, chiar dacă ar fi eternă şi perfectă, de cât numai pentru o clipă: ce mult aşi dori să le mai vĕz o-dată!

— De unde ştii că n'o să le mai vezi? răspunse scepticul, luându'l de braţ. Lumea este un şir nesfîrşit de fenomene, şi oamenii, descoperind legile la care ele să supun imediat şi vremelnic, cred că aŭ isprăvit cu taînele naturei. Cine ştie daca n'o să vĕ întâlniţi sub altă forma de viaţa.

— Să poate; dar aşi dori să am conştiinţă că ne-am întâlnit; să ştiu cine aŭ fost ele şi cine am fost eŭ. Alt-fel la ce mi-ar folosi reînvierea cu o conştiinţa streină de cea de azî?

Aşa, alunecând în voea vorbei, ajunserăm la capul podului Mogoşoaei.

După părerea tuturor eŭ trebuia să dorm cu Trubadurul, acasă la el, căci cu nici un preţ n'ar fi vroit să se culce în streini; cu toţii 'mi şoptirâ în urechia că n'ar fi bine să'l las singur.

Să înserase când ajunserăm acasă. Luna să arăta la orizont cât o baniţă; şi aşa de roşie în cât părea că ese dintr'un ocean de sânge. Gradina era dêsă o cărăruie îngustă o tăcea până în fund, ostreţele cari o despărţiaŭ de bătătura eraŭ rupte şi culcate la pământ.

Cum ne simţi câinele curţei începu să hămâe, apoi să pleca în coatele picioarelor de dinainte pe ghetele Trubadurului, şi dând din coadă, chefnia de bucurie. Câte-va gaini, culcate în corcoduşul din faţa casei, trezite din somn, să mutară pe picioare, ploconind capetele în sus şi în jos.

Intraram în casă. Aprinse două lumînărî. Cărţile eraŭ rĕvăşite pe scaune, pe masă 'şi pe patul de lângă sobă. Păeajeni şi întinseserâ mreajile lor, ca odanteta strĕvezie şi prăfuita, în unghiurile tavanului de scânduri; de grinda groasă din mijlocul tavanului atârna un crâmpeiŭ de aţă pătat de muşte, de care odinioară atârnaŭ alviţa la lăsatul secului.

— Am rĕmas singur, îngână încet Trubadurul, aruncându'şi pălăria în tirida sobei; şi eram numeroşi. Toate lucrurile din casă 'mi fac rĕŭ, totuşi nu m'aş muta nicî într'un palat; dacă n'aş fi mîhnit şi torturat ce-aş mai putea fi pe lume?

Eŭ deschisesem gura ca să'l întorc din aceste gînduri, dar mai nainte d'a slomni vr'un cuvênt, el 'mi zise repede:

— Aî dreptate! Să nu mai 'mi-amintesc atâtea lucruri înghiţite de trecut. Ce-a fost s'a dus, ce va mai fi o să se duca. Fii pe pace; n'aî venit de geaba; am să'ţi cânt o romanţă pe care am scris'o când eram într'a şeasea.

Pe loc ce zise 'şi desprinse vioara din cui, şi după ce 'şi încercă coardele, începu a cânta.

Atacând repede coarda cea subţire, cu o migala de sunete ascuţite, trecu printr'o scară repede pe cea din urmă coardă; arcuşul lui scotea niste vaete cari să asemueaŭ cu o jale omenească; apoi începu un *duo* pe coarda a treea s'a patra, prelung, naiv, sfîrşind cu o vijelie pătimaşe, pentru a trece, aproape ne-auzit, ideea sa pe prima coardă într'un şir de note tremurătoare, calde, aci vesele, aci triste, dar necontenit puternice şi sigure.

De după soba scoseserâ capetele, să asculte, trei pisoi micî cari să clătinaŭ pe picioare. Cu ochii ţintă, albaştrii sticloşi, priveaŭ fermecaţi şi să retrageaŭ grabnic în fund şi earăşi apăreaŭ câte-şi treî, ca şi cum capetele lor rotunde eraŭ legate împreună. Unul din eî pîhăi la stăpânul sêŭ şi începu să mişce capul după arcuşul care aluneca apăsat pe coardele viorei. Dar d'o-dată s'auzi un plesnet sec în toată casa: căzuse căluşul, prididit de braţul nervos al Trubadurului. Pisoii fugiră repede în culcuşul lor şi nu mai îndrăznirâ să scoaţă capetele.

— Nu mai cânt, zise trist Trubadurul, mi-e frică să nu cază a doua-oară căluşul. Ah! numĕrul *două*...

. . . . . .

Dormiserăm un somn, când, pe la miezul nopţei mĕ trezi o tîrşiitură de paşi.

Deschisei repede ochii şi înghieţai în plapâmă, vĕdând pe Trubadur care să furişase de lângă mine şi să încerca a'şi potrivi căluşul la vioară. Luna lumina odaia aşa de bine, în cât aŭ i fi crezut că s'a rĕvărsat de ziuă. Priviî cu băgare de seamă la amicul meŭ; era în cămaşa de noapte; şi cu ochii închişi, mâinile sale potrivirâ căluşul; luă arcuşul din cui, deschise o cutioră mică, 'şi frecă arcuşul cu sacîz, trase zăvorul uşei şi plecă liniştit, păşind pragul în picioarele goale.

— E somnabul bietul Trubadur! acest gând 'mi trecu prin minte şi 'mi auzii ticîitul inimei.

Mĕ sculaî grabnic din pat şi'l urmăriî, nelndrăznind să'l deştept de teamă ca să'l nu vĕd murind de spaimă.

El, după ce deschise uşa tindei, să îndreptă spre fundul grădinei, încercând coardele cu degetul; ocoli taetorul din bătătură, păşi uşurel peste ostreţele culcate la pământ—ca să nu să tae—şi apucă pe cărăruea îngustă; şi să ducea uşor că o umbră, şi părea a fi un sul alb de aburi, prin care joacă razele luneî. Când ajunse la tulpina dudului bĕtrân, 'şi acordă vioara în mijlocul tăcerei, neturburata de nimenî pe pământ. M'apropieaî de dênsul. Era tot

www.dacoromanica.ro

soană care se schimbă dupe fluctuațiunele politice.

Regimul constituțional presinta o dificultate și trebuia să se găsească un corectiv. S'a creat atunci marele Stat major.

Pe lângă ministrul de resbel care să schimba șeful Statului major representa elementul permanent.

Rolul șefului de Stat major e foarte important, el pregătește resboiul. Postul acesta trebue să fie înainte de toate stabil. In Germania, Moltke a stat mai bine de 20 ani în capul statului major.

Cum să petrec însă lucrurile la noi? Când s'a întâmplat ca Senatul să pue în acuzare pe gen. Slaniceanu pe drept or pe nedrept, căci generalul Florescu admite inocența sa, atunci tocmai a găsit de cuviință d. Brătianu ca să'l pue în capul Marelui Stat major.

Generalul Dabija care ar fi putut figura în capul Statului major era în urmă ministru de lucrări publice, iar când s'a îmbolnăvit, și a trebuit să părăsească țara ca să'și caute sănătatea, tocmai atunci i s'a dat locul de șef al Statului major.

Când generalul Fălcoyanu, căruia d. gen. Florescu îi acordă toate meritele, trebui din causa unor acusațiuni ce i s'au adus de la tribuna Senatului, să părăsească ministerul de resbel, el fu pus în capul Statului major.

Ast-fel aceasta instituțiune atât de însemnată, cu atât mai necesară la noi cu cât miniștrii să schimbă mai des, a devenit o sinecură pentru generalii carî devin imposibili la ministerul de resbel, și pe care d. Brătianu nu vrea să 'i lase, precum să zice, să rămâie pe din afară.

CRONICA PARLAMENTARA

CAMERA

Ședința de Mercuri 29 Ianuarie 1886.

Alegerea d-rului Photino.

La ordinea zilei este interpelarea d-lui Ciocazan, adresată d-lui Prim-ministru, în privința alegerei d-rului Photino ca senator la Mehedinți.

D. *Ciocazan* impută d-lui Ion Brătianu că n'a susținut la Senat invalidarea alegerei, care s'a făcut în contra legei.

Interpelatorul mai adaoga cum că toată administrația din Severin, era în picioare în ziua alegerei pentru a susține pe candidatul guvernamental.

D. Ciocazan declară că în privința ingerințelor nu mai insistă fiind că știe că de geaba vorbește, dar cere ca legea să fie clarificată odată.

D. N. Voinov roagă pe d. Ciocazan să'și retragă interpelarea, fiind-că, dacă Camera ar da un vot în această privință, apoi l'ar da pentru ca să aprobe purtarea Senatului, și lucrul ar fi mai rău atunci.

D. Prim-ministru, zimbind foarte grațios, către d-nii Robescu și Fundescu, declară că n'are nimic de răspuns la interpelare.

Se cere închiderea discuției.

D. Cogalniceanu cere cuvîntul, crezând că'l are în fond, însă simpaticul d. Câmpineanu care prezidează, îi spune că nu poate vorbi de cât în contra închiderei discuțiunei.

Atunci d. Cogălniceanu, interpelează și d-sa pe d. prim-ministru în privința chipului în care a apărat la Senat Constituția, când s'a validat alegerea d-rului Photino.

D. Bratianu se declară gata a răspunde.

D. Cogalniceanu trage o bună răfuială d-lui Brătianu, *ex-gentilei secature*, cu prilejul acestei interpelări.

D-sa spune vizirului, cu alte cuvinte, că nici până acuma nu a ajuns să deosebească pe un funcționar administrativ de un om care nu este funcționar.

Apoi ce deosebire este între directorul serviciului sanitar și directorul serviciului statistic, a serviciului penitenciar, a poștelor și telegrafelor etc. ei bine, de ce nu 'l aduce și pe aceștia d-l Brătianu în Senat?

D-l Cogălniceanu blamează pe ministrul-președinte că nu a susținut dispositia din constituție înaintea Senatului și nu a cerut invalidarea generalul Photino.

Apoi faptă liberală este aceasta?

D. prim-ministru susține că d-rul Photino nu este funcționar și că bine a fost ales, fiind-că legea electorală prevede că medicii, advocații și inginerii Statului pot fi aleși și apoi să opteze.

Asemenea logică, ce e dreptul, nu poate încăpea de cât în creierul d-lui Ion Brătianu, care a ajuns o *nesuferita secatura*, incapabil de a rosti de cât numai secături.

Inchipuiți'vă fason de prim-ministru!

Același domn mai adaogă că d-l Cogălniceanu vorbește în contra alegerei d-rului Photino, fiind-că dumnealui a combătut în tot-d'a-una știința din parlament.

Discuția se închide.

Cestiunea personala.

D. Cogălniceanu vorbește în cestiune personală cu d-l Brătianu care l'a acuzat că persecută știința.

D. Cogălnicea. amintește d-lui Brătianu, că a creat cele 2 Universități, că este autorul legei instrucției din 1864 și că, dacă este cunoscut mai mult, chiar în străinătate, e cunoscut ca om de știință. D-sa mai amintește apoi că tot fiind-că e om de știință a fost ales membru al Academei Române, iar nu *honoris causa*.

Aci d-l Brătianu înghite nodul în sec. Oratorul declară încă că în tot-d'a-una va fi pentru primirea în parlament a oamenilor de știință carî vor veni cu decretele Universităților, dar că va combate necurmat pe aceia carî vor veni cu decretele guvernului, adică carî sunt funcționari.

D. Ion Bratianu, care nu știe ce să răspundă, o brodește cu nuca în perete declarând că d-l Cogălniceanu nu poate fi om de știință fiind-că nu e independent.

Adevărat secătură.

Legea timbrului în discuție

Se aduce în discuție legea timbrului și înregistrărei.

D-nii Cogalniceanu si N. Voinov, cer retrimiterea proectului la secții, fiind-că comitetul delegaților și-a permis ca să introducă de la sine o mulțime de modificări carî nu au fost discutate în secții.

Cu ce drept au făcut delegații aceasta, să întreabă d-l Cogălniceanu?

Impozitele nu pot fi cerute de cât de Guvern fiind-că numai dânsul poate ști dacă are deficit sau nu, dar unul, doi sau trei deputați nu pot face aceasta.

Apoi d-l raportor motivează într'un chip ridicul unul din articolele sale, acela privitor la taxarea moștenirilor, cum că adică așa erau și la Romani. Dar la Romani se știe că erau impositele cele mai absurde: că se pusese impozit până și pe uncle locuri necurate, numite vespasiere, dupe numele împăratului care introdusese impositul (Aplause, ilaritate.)

Atât d-l Cogălniceanu cât și d-l Voinov, declară că prin secții nici nu s'a vorbit de asemenea imposite nuoi, și deci proectul, fiind d'o mare importanță trebue retrimes pentru a fi studiat.

D-nii V. Lascar si Nacu, combat amânarea pentru cuvîntul că foarte bine au procedat delegații și foarte reglementar.

D-l Ion Bratianu, însă, văzând că până și cei mai devotați colectiviști sunt contra legei vrea s'o dreagă, pentru ca legea să nu cază cu totul.

D-sa propune ca amânarea să nu fie primită, dar ca să se voteze articolele din proectul guvernului și pe cele introduse de comitetul delegaților, camera, dacă va voi, să le retrimită la secții.

Glasuri de Colectivisti. Primim.

Amânarea este respinsă, cel puțin așa declară împărțitul domn Câmpineanu.

D. *G. Paladi* are cuvântul în discuția generală.

D-sa ia la frecuș cu multă dreptate pe onorabilul domn Lascar și 'i dovedește că habar n'a avut de ce a scris în raport și că habar n'are de ce au scris economiștii în materie.

D. Paladi arată că prin această lege comercianții vor fi și mai împovorați de cît sînt, că clasele sărace vor fi spoliate, că în sfîrșit lăcomia guvernamentală nu mai are margini.

Discursul d-lui Paladi a fost de mai multe ori subliniat de aplausele adunărei (nu colectiviste.)

La o întrerupere a d-lui Nacu, d. Paladi răspunde: «Când ie vorba de o cestiune «juridică atunci vă consult pe d-v., dar «ie vorba de o cestiune financiară atunci «consult pe d. Sturza.»

Risetele, aplausele zgomotoase ale Camerei, au dovedit și de astă dată credem, d-lui Nacu, că rău face de stă la ministerul financelor, unde nu se se pricepe de loc.

D-nii V. Lascar raportorul si d. ministru al financelor susțin proiectul de lege cu niște argumente carî în rezumat sunt acestea:

1, D-lor deputați din majoritate, să faceți bine a nu vă lua dupe cei din opoziție, fiind-că aceștia nu vor alt-ceva prin combaterea acestei legi, de cât să restoarne guvernul, și atunci a pricepeți dacă veți câștiga ceva.

2, Guvernul nu vrea să știe dacă legea propusă ie logică și dreaptă or nu, iel știe una că 'l trebue bani spre a echilibra bugetul, și deci îi va scoate și din peatră seacă dacă vacere trebuință.

3, Românii plătesc prea puține biruri, față cu ce plătesc streinii în alte țări, și deci, drept ieste ca să mai sporim birurile.

Și cu aceste cuvinte domnii deputați din majoritate au închis discuțiunea.

La ora 6 ședința s'a ridicat.

Ședința de la 30 Ianuarie 1886

Un adversar mai puțin pentru d-l Sturdza

Imediat după îndeplinirea formalităților, d-l președinte, vestește Camerei, că d-l deputat Verusi, a încetat din viață a seară într'un mod subit.

D-l Poenar Bordea cere ca înmormântarea să se facă pe cheltuiala Statului.

Propunerea se primește.

Așa dar, iată că d-l Sturdza are un adversar mai puțin în Camerâ.

Iarasi legea timbrului

Luarea în considerație a legei se votează cu 61 bile albe, contra 28 negre.

Art. 1-4 se votează aidoma.

La art. 5 se primește o mică modificare cerută de d-l Ciocazan.

La art. 7 se votează un amendament a d-lui Arion și altul al d-lui Constantinescu, privitor la taxa pentru citații.

Un amendament al d-lui Rădulescu, este respins cu 41 voturi contra 51.

La art. 9, se primește un amendament al d-lui N. Ionescu în înțeles cu contractele matrimoniale să fie scutite de taxe.

La art. 14 se votează un amendament al d-lui Stanian pentru ca recursurile în contra hotărîrilor să fie taxate cu 50 lei.

Toate cele l'alte art. ne specificate aci să votează fără discuție până la art. 30.

La art. 30 *d. Cogalniceanu* ia cuvîntul și cere ca articolele următoare să fie retrimise la secții pentru a fi studiate,

Ședința se ridică la ora 5, rămînînd ca în ședința de astă-zi Camera să hotărască asupra propunerei d-lui Cogălniceanu.

Vom vedea ce va eși.

Penel.

SENATUL

Ședința de Joi 30 Ianuarie 1886.

Ședința se deschide la orele 2 1/2, sub președința principelui Dimitrie Ghica;—presenți 74 senatori.

La ordinea zilei proectul de lege pentru înființarea a 6 asiluri de infirmi, care vor fi construite pe la localurile monastirilor ce se vor evacua de monachi.

Mitropolitul Moldovei cere cuvîntul pentru a plânge soarta monachilor, întrebându-se: «ce se va face cu nenorociții infirmi «de prin monastiri dacă ei vor fi dați a- «fară? Unde vor mai găsi azil de pocăință, «toți hoții îmbătrâniți, desgustați de viață, «dacă se vor desființa monastirile?»

D. Diamandi. Combate monastirile, zicând că și acele ce sunt acum, sunt deșerte. — Așa, clădiri colosale se văd în ruină, locuite abia de câte un călugăr sau doi, ce au uitat calea spre sate.

D. Marie Isvoranu. Felicită pe autorii proectului de lege. Obiectează însă asupra clasificației asilurilor, arătând că acestea trebuesc să aline durerile celor ce n'au cu ce se căuta, și nu să fie coprinse de oameni cu stare, și de marii pensionari ai Statului.

D. Radu Mihaiu. Rădică grija Mitropolitului, promițând că călugării nu vor fi aruncați pe drumuri, și că ei vor fi numai adunați în număr mai mare în monastiri unde să fie puși sub privighere, și o mai bună îngrijire. Apoi dă explicări asupra clasificării, arătând că ele nu sunt clasate după lux ci după numărul paturilor.

Mitropolitul Moldovei. Cere să se numească monastirile ce se vor lăsa pentru locuința călugărițelor(?!) și a călugărilor.

D. V. Ureche si d. Pruncu. Întreabă dacă aceste monastiri pot primi donațiuni; și cere ca să fie o lege în această privință.

I se răspunde că legea e la Camerâ.

Mitropolitul Moldovei. Face un amendament scris, pentru numirea monastirilor în care se vor înființa azilurile ce este în lătarul, ca venit fără regulă.

Cu toată insistența furioasă a Mitropolitului, proectul se pune la vot și se admite cu o majoritate de 61 voturi contra 1.

D. Diamandi citește proiectul de lege relativ la sporirea capitalului caselor de credit agricol, votat de adunarea deputaților.—Această lege se compune din următoarele 2 articole:

Art. I. Din fondul realisat de tesaur prin emisiunile de rentă, făcute pe baza diferitelor legi, se va avansa provizoriu o sumă până la trei milioane lei caselor de credit agricol, pentru sporirea capitalurilor lor.

Casele de credit agricol carî s'au înființat ori se vor înființa cu propriul lor capital vor profita de beneficiile legei de față.

Art. II. Aceste sume se vor restitui treptat cu acoperirea capitalurilor de către acționari, și ca indemnisare pentru procentele plătite detentorilor titlurilor de rentă, Statul va încasa pe seama bugetului dividentele cuvenite pentru capitalurile avansate de dânsul.

Din causă că în sală nu sunt de cât vre-o 16 senatori, proectul se ia în considerație fără discuție; se pune în urmă la vot și se admite cu o majoritate de 41 contra 5.

D. Opran citește raportul comisiunei examinătoare pentru transformarea târgușorului Moinești în comună urbană.

D. Radu Mihaiu cere ca raportul să se amâne, pentru a fi citit când va fi present și d. Brătianu, cererea se primește de Senat.

D. Mache Atanasiu, citește petițiunea călugărițelor de la Agapia și Văratic pentru îmbunătățirea soartei lor.

Petițiunea e primită.

Se citește petițiunea d-lui Nae Paleologu pentru a i se acorda o pensiune viageră cu care să se poată întreține; vârsta d-lui Paleologu e de 70 ani și a servit statului în mai multe funcțiuni.

Petițiunea se primește.

Se votează mai multe indigenate.

Fiind-că d-nii senatori fugiseră înainte de ridicarea ședinței. D președinte se vede nevoit ne-având cu cine lucra să o suspende la orele 4.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Ședința de Vineri 31 Ianuarie 1886

Ședința se deschide la ora 1 și 20 sub președința d-lui Câmpineanu, prezenți fiind 97 d-ni deputați.

Se prelungește cu 15 zile congediul d-lui Șendrea.

Se depune o cerere a d-lui Vladicescu cu pentru o pensie.

D. Cogălniceanu anunță din nou interpelarea privitoare la expulzați.

Se va comunica guvernului.

D. Cogălniceanu anunță iarăși interpelarea privitoare la afacerea de la Dobrovăț unde 14 deținuți au fost împușcați.

D-l Voinov declară că în urma înțelegerei avută cu d-l ministru de culte amână interpelarea privitoare la Sf. Sinod.

La ordinea zilei este urmaerea discuției asupra legei modificătoare a legei timbrului.

Se dă citire art. 30, care prevede taxarea moștenirilor.

D-nii Carp, Voinov și Al. Djuvara, combat articolul și propun mai multe amendamente,

D-nii Tache Ionescu, V. Lascar, Gr: Constantinescu și Ministru Eug. Stătescu îl susțin.

Discuția se închide.

Se dă citire unui amendamentul al d-lui Costescu Comăneanu, care cere suprimare alin. I și II de la art. 30.

Se votează amendamentul d-lui D. Ionescu care scutește moștenirile directe mai mici de 2000 lei.

Se dă citire unui amendament al d-lor *D. Muscă*, *Dr. Rămniceanu* etc. care supune la taxa de 30 0/0 moștenirile lăsate la streini și la nerude. In urma interveniref d-lui Brătianu însă, amendamentul ieste retras.

Art. 30 se votează.

La art. 31 d. *C. Disescu* cere a se șterge taxa de un leu d'asupra dotelor făcute în linie indirectă.

D. Ministru Stătescu susține articolul declarând că această taxă nu poate aduce nici o vătămare căsătoriei.

D. Ioan Rădulescu combate articolul ca și d. Disescu.

Articolul se suprimă.

Toate cele-l-alte erticole se votează cu câte-va modificări.

Mâine se va face votul în total.

La orele 6 și jum. ședința se ridică.

SENATUL

Ședința de Vineri 31 Ianuarie, 1886

Ședința se deschide la orele 2 și jum. presenți 80 senatori, sub președința d-lui Orăscu.

D. ministru Sturza, propune proectul pentru fortificația Capitalei.

Nobilul (?) D. Meitani își rupe palmele aplaudând!

Se votează indigenatul d-lor Biciola și Galin.

Se propune proiectul de lege pentru acordarea unei pensiuni viagere de 100 lei de fie-care: domnișoarelor Paulina și Emilia, fiicele defunctului dr. Daraghi.

D-lui Lupascu, i se pare, că s'ar cuveni acestor domnișoare pensiunea, fără nici o reținere; căci zice *galantonul* senator, de ce să se mai reție?!? cu 40 sau 60 de franci, statul Român, care a făcut și alte cheltueli de prisos, nu va fi nici mai bogat nici mai sărac!

D-nii I. Mihăilescu și dr. Polizu, mo-tivând lipsiți de galantomia senatorului de Bacău, susțin propunerea sa.

D. Machi Atanasiu Citește proiectul de lege pentru întrunirea mai multor comuni din județul Dâmbovița.

Nobilul d. Meitani cere ca busturile fostilor miniștri și senatori C. Bozian, B. Boerescu și G. Costaforu, să fie puse în incinta Senatului.

D. Președinte cere ca să se ridice ședința, care de fapt era ridicată, băncile fiind goale de mai mult timp.

Isaica Leresou plânge țara și cere 25 lei diurna!

Ședința se ridica și *oficial* la ora 3 1/2 seara.

ULTIME INFORMATIUNI

Duminică la ora 8 1/2 seara, se va ține a treia conferință a Atheneului. Prietenul nostru d. Barbu Ștefănescu (de la Vrancea) va vorbi despre *Limba romănească*.

✕

Madjid-Pașa primind puterile sale, negociările de pace au început eri. S'a discutat articolul I-iu în care este vorba de conclusiunea păcei pe baza integrității teritoriale a ambilor beligeranți. S'a primit *ad referendum* redacțiunea acestui articol precum o făcu delegatul ture.

✕

Deputațiunea Focșănenilor s'a și presintat la prințul Dimitrie Ghika care a răspuns într'un mod evasiv, zicând că parlamentul va hotărî.

✕

D. Lascar Catargi, leaderul partidului liberal-conservator, a sosit azi în Capitală.

✕

Eri a fost un consiliu de miniștrii la palat, sub președința Regelui.

✕

Agitarea unei părți a colectiviștilor contra ministrului Sturdza, crește din zi în zi. Se fac mari sforțări ca proiectul de lege asupra reorganisărei învățământului să nu easă din secțiuni. In secțiunea a V-a d. Nicolae Ionescu a vorbit trei ore asupra două articole. In cele-l'alte secțiuni se vor ivi chiar propuneri pentru neluarea în considerație. Intr'una din zilele trecute mai mulți deputați au înconjurat pe primul ministru în anticamera Adunărei și 'i-au zis că, dacă nu va persista a susține pe d. Sturdza, vor fi siliți a profita de prima ocasiune ce se va presinta pentru a'i da un vot de blam. Până acum vizirul resistă la stăruințele anti-sturziștilor, dar să crede că resistența sa nu va merge până a face cestiune ministerială din legea reformei învățământului.

✕

Delegațiunea Focșănenilor presintându-se azi la d. Brătianu, președintele Consiliului a spus că va studia cestiunea mutării Curții de Apel la Galați.

✕

Iabrașca, autorul furtului d-lui Alcaz, a declarat că a fost părtaș și comisarul de la gara Pașcani și cîțiva din agenții politici de la Galați.—Poimâine va fi trimes la Galați pentru a i se face instrucțiunea.

✕

Poliția a arestat eri la gară pe un pungaș Ianu Pasini, asupra căruia planează șapte sentințe condamnătoare a diferitelor tribunale din țară.

Pungașul a fost arestat, în urma mărturisirilor lui Iabrașcu cel, care a comis furtul în paguba d-lui Alcaz și care a fost adus din Bulgaria.

ULTIMA ORA

Belgrad, 12 Februarie.—Știrile răspândite de ziarele vieneze, carî anunțau că un ukaz regal prescrie demobilisarea trupelor sârbești și convocă skupcina sunt desmințite într'un mod oficial

Pesta, 12 Februarie. — Se comunică din Belgrad corespondenții din Pesta:

Regele Milan a sosit la Niș.

Știrile, carî spun că armata sârbească va fi demobilisată sunt lipsite de temei.

Diferitele fracțiuni din Scupcină vor ține în curând conferințe cu scopul de a da părerile lor în oare-carî cestiuni pendinte. Radicalii se vor întruni la Niș.

Berlin, 12 «Tagblat» anunță că paragraful aranjamentului turco-bulgar, ce spune că Bulgaria se angajază să dea concursul armatei sale Turciei, în cas de agresiune, va fi părăsit, din causa refusului absolut opus de Rusia la adoptarea acestei clause. Prin mijlocul acesta, învoiala va fi recunoscută fără condițiuni.

Londra, 12 Februarie. — Mai multe meetinguri revoluționare au fost ținute ieri în mai multe orașe din Englitera.

Atitudinea populațiunii lucratoare e amenințătoare.

Pesta, 12 Februarie. — Comisiunea numita de Camera deputaților pentru a examina convențiunea drumurilor de fer. încheiată cu România la 12 Maiu 1879, a adoptat un proiect de lege, care aduce modificarea articolului 2 din zisa convențiune și transformă gara de la Predeal în gara internațională.

---

cu ochii închiși; alb la față, fără acele dungi carî'i tăiau fruntea și'i scofîlceau obrajii.

Tremuram de frică, și nu știam ce să mă fac. El 'și atîrnă vioara și arcușul de degetul cel mic și, cu o ușurință ne mai pomenită, să agață de primele ramuri ale dudului, să îndoi de mijloc, rezemându-se în picioare și începu să se sue printre crângile groase ale tulpinei, spre creștetul ei. Mi venea să'i strig «destul! o să cazi! dăte jos!», dar frica 'mi luase limba. Când să apropiă de vîrf, încercă cu mânele cele din urmă ramuri, puțin mai groase de cât degetul, și punând piciorul pe ele, să înalță d'asupra dudului ca o statuă de marmoră cletănată de mlădierea ramurilor. Ridică capul spre luna care strălucea d'asupra lumei; era tot cu ochii închiși; înmărmurisem cu gura căscată și cu brațele întinse spre el. Dupe ce legănarea molatică a vîrfului pe care se înălțase, să liniști, Trubadurul 'și aduse vioara sub bărbie și începu o furie de sunete carî despicară tăcerea adîncă a nopței. Și în minutul în care eram hotărît să'i strig: «destul! destul!» două coarde îi plesniră una dupe alta, și călușul îi căju din nou, trosnind sinistru pe trupul uscat al vioarei. Trubadurul tresări, ridică vioara în sus: par'c'ar fi fost o fantomă care să încerca a pluti în văzduh; deschise ochii, să treți, să cletenă pe picioare, 'și perdu cumpătul, și scoțând un vaet jalnic, căju pe spate din vîrful dudului.

Când răbufni de pământ, la picioarele mele, era scăldat în sânge. Vioara i se făcu în bucați lângă capul său zdrelit.

Și plecându-mă repede spre el mi se păru că dându-'și sufletul a șoptit: «ah! numărul *două!* d'acum călușul nu va mai cădea!»

*

Pe masa lui, în învălmășala de cărți și de note, 'i-am găsit testamentul olograf, scris și sub-cris cât se poate de deslușit. Intre altele ne ruga:

«Să se vândă toate lucrurile din casă, între care se află o pereche de paftale turnate în argint și un chilim vechiu, dar foarte frumos ales; să se dărâme casa și materialul să se vândă.

«Să se răsădească pomi, în tot locul, păstrându-se cărăruia care duce la dudul bătrân din fundul grădinei.»

«Pe mine să mă îngroape în stufăria de vișini, la rădăcina unui persic rătăcit printre ei; florile de persic sunt cele mai frumoase iar fructele au cel mai distins gust. Acolo se află un mormânt proaspăt și adânc săpat. E mormântul Bălaei.

«Veți săpa până veți da de un cosciug larg, căptușit cu plumb; să mă lungiți binișor lângă dânsa, ochi în ochi, gură în gură, să pară că suntem vii ca altă dată.

«Veți țintui în piroane groase pleopa coșciugului, ca nu cum-va broascele să ne turbure liniștea și să ne păteze trupurile.

«Viermii carî se vor naște din noi se vor iubi.

«Pe mormânt veți răsădi merișor și lămâiță.

«Prima fată cu ochii verzi a ori-căruia dintre amicii mei, E....A.....A....și B.... va moșteni această grădină.

«Amicii mei, de mai sus, pe carî în tot-d'a-una 'i-am iubit, vor fi executorii acestui testament, și vor publica când vor voi ei, memoriile mele, scrise de mâna mea; aceste memorii se găsesc în chichița lăzii de sub icoane.»

P.....N.....

București 1883

«P. S. Vioara să mi se pue sub căpătâiu.»

Executorii testamentari i-au împlinit o parte din dorințele bietului Trubadur. Grădina în care să odihnește el este cea mai frumoasă din Oltenî; pe mormânt 'i-am ridicat o peatră de marmură, în formă de piramidă.

Până acum însă n'a avut nici o moștenitoare; positivistul, are un copil mic cu ochii verzi, căruia 'i zicem «micul inginer», dar e băeat nu e fată.

In curând ne-a făgăduit. însă ca ne va răpi grădina care ne este atât de scumpă.

Fra Barbaro.

FINE

www.dacoromanica.ro

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

27,—STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

31 Ianuare 1886

5% Rente amortizabilă	95
5% Renta perpetna	90
6% Oblig. de stat	87
6% Oblig. de st. drumu de fer	
7% Scis. func. rurale	102 1/2
5% Scris. func. rurale	85 1/2
7% Scris func. urbane	97 1/2
6% Scris func. urbane	91
5% Scris. func. rurale	82 1/4
5% Imprumutul comunal	72 1/2
Oblig. Casei pens. (el 10 dob.)	210
Imprumutul cu premie	32
Actiuni bâncei nation	1100
Actiuni «Dacia-Romania»	267
» Nationalâ	
» Credit mobiliar	
» Constructiuni	199
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur	16
Bilete de Bancâ contra aur.	16
Florin austriacl	2.01

CURSUL DIN VIENA

Napoleonul	10.02
Ducatul	5.92
Loso otomane	17 70
Rubla hârtie	124 25

CURSUL DIN BERLIN

Renta Amort.	95 1/2
Opponheim.	109.
Obligatiuni noui 6% C. F. R.	101 1/2
» » 5% » » »	105. 10
Rubla hârtie	201. 15

CURSUL DE PARIS

Renta Română	89 1/2
Lose otomana	351/4

Schimb

Paris 3 luni	
» la vedere	
Londra 3 luni	
» la vedere	
Berlin 3 luni	
Viena la vedere	

INSTITUL METEOROLOGIC

din

BUCURESTI

Buletimul atmosferic de la 11 Februarie 1886

STATIUNI	Barom.	Temp.	Vent.		Starea
Bucuresci	773.5	—3.0	E—	5	acop.
T.-Severin	773.9	—3.4		—	senin
Balota					
Slatina	774.1	—3.1	ENE	3	zapada
Giurgiu	774.8	—2.4	NE	5	acop.
Constanta	773.1	—5.5	NE	2	ploios
Sulina	775.0	—4.1	NF	4	acop.
Galantz	774.4	—1.5	ENE	6	»
Braila	772.9	—0.6	NE	4	»
Roman	760.4	—0.8	NE	2	»
Craiova	772.6	—3.1	E	6	zapada

Directorul Institutului, St. Hepites.

Starea marei la Constanta line, la Sulina usiora barometru scade in toata tara.

PUBLICITATEA

ZIARULUI „EPOCA"

Strada Episcopiei, No. 3.

ANUNCIURI SI RECLAME

anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

DE VENZARE.

Moşia **Riea Noua** din judeţul Teleorman, plasa Teleorman, comuna Riea. Moşia are 200 stj. masa saŭ aproape 400 pogoane. Este de arendat a 200 galbeni şi se întinde până în bătătura celei de a II-a staţie a căi ferate Costeşti-Turnu-Măgurele.

Doritorii se pot adresa la D. Gr. G. Pëucescu, str. Clemenţei No. 2, unde vor vedea planul şi vor lua orî-ce alte lămuriri.

DE VENZARE.

Proprietatea **Slîsenesca** din judeţul Teleorman-Gară la 5 minute depărtare. A se adresa la d-na Elisa Chronidi, Intrarea Rosetti No. 5.

INSTITUTION BLARAMBERG

POUR

JEUNES FILLES

Bucarest, strada Sf. Voevozi, 27

Enseignementprimaire et secondaire après les programmes de l'Etat.

Les langues française et llemandes d'ont obligatoires.

A vendre ou à louer

dès la St. Georges prochaine

Une maison située rue Dorobantzilor No. 40; 20 pièces, cour, jardin, environ un hectare.

S'adresser au propriétaire qui y réside.

BERARIA GAMBRINUS

1/2 litru 40 bani — 1/4 litru 25 bani

a pus in consumatie

BERE GAMBRINIANA

fabricatiunea OPPLER

DOCTORUL EMIL MAX

Vechiu *profesor de arta moşitului* şi *medic primar* al spitalelor Sf. Spiridon din Iaşi, instalându-se în Bucureşti str. Clemenţei, 25 de-asupra Farmaciei, dă consultaţiuni de la 8—11 a. m. şi 6—8 post-meridiane.

INSCIINTARE

Celebra gimnastică română Matilda Petrescu, întorcându-se din streinătate după o lipsă de 6 anî, în care timp şi a perfecţionat studiile, doreşce a da lecţiuni de gimnastică în familiî şi în institute de domnişoare.

A se adresa la Clubu-Gimnastic str. Biserica Enî No. 1.

ALECU A. BALŞ

AVOCAT

66 Strada Dionisie

consultaţii de la 8—12 dimineaţa.

DE ARENDAT

Chiar de acum moşia **Podu Gros** din districtul Mehedinţi, având făcute semănăturile de toamnă.

Doritorii se pot adresa în Bucureşti, strada Brezoianu No. 51 în toate zilele pînă la amiazî.

AVIS IMPORTANT

De închiriat de la Sf. Gheorghe 1886 mai multe prăvăliî «Calea Victori Nr. 82—Hotelul *SUSAIN* în Predeal 20 odăi. — De vânzare Un frumos loc în Allea Eldoriado str. Postî Veichi, Lemne de foc şi construcţie în gara Bustenî.—A se adresa la d-l Inginer Botea str. Pitar-Moşu Nr. 5.

OFICIUL DE PUBLICITATE „ROMANIA"

18, STRADA ACADEMIEI, 18

BUCURESCI

Primesce anunciuri, Inserţii şi reclame pentru ORI-CARE ZIAR din capitală, judeţe şi străinătate.

CURSURI PRACTICE

DE

Limbile francese si englese

Preturi moderate

Cu începere de Luni, 3/15 Februarie se vor deschide, pe «Bulevardul Elisabeta» (stabilimentul de bâi ale Eforiei spitalelor), cursurî de limbile englesă şi francesă sub direcţiunea d-lui *Henry Lolliot*, profesor la «Liceul sf. Gheorghe» şi la Institutul nou de d-nişoare.

Aceste cursurî vor avea loc sera, de două orî pe săptămână; —ele vor dura o oră şi jumătate, de la 7 1/2 la 9; —şi nu vor costa de cât zece leî pe lună, plătibilî cu anticipaţiune.

Fie-care curs nu va fi făcut în faţa unuî număr de elevî mai mare de cât zece. — Orele şi preţurile sus indicate aŭ fost fixate pentru «a înlesni tinerilor puţin avuţi şi impiegaţilor de comerciŭ studiul limbilor celor mai răspândite în lume.

Salon de conversatie si de citire

Deschis toate Duminicile de la 9 ore dimineaţa la 12, şi pus gratis la dispoziţia elevilor.

Inscrierile se pot face în toate zilele, de la 2 la 3 ore, p. m., şi de la 8—9 ore sera, «Bulevardul Elisabeta (stabilimentul de bâi), la catul al treilea, scara la stânga.

PENSIONNAT DE DEMOISELLES

Strada Sf. Voevodi

La Direction a l'honneur d'informer les parents qu'elle a pris pour l'année scolaire 1885-86, des dispositions d'après lesquelles les examens auront lieu désormais dans les écoles publiques.

Rien ne sera négligé pour assurer les progrès et le bien-être des élèves qu'on voudra bien lui confier.

La rentrée a eu lieu le 1er septembre 1885.

D. R. ROSETTI

AVOCAT

Strada Batiste No. 4.

DE VENZARE.

Locul din strada Dionisie No. 20 şi strada Crinului No. 5. Acest loc are faţa pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri şi adâncime de 44 metri. Se vinde în total saŭ în loturî, de câte o a patra parte.

Doritori se pot adresa la proprietarul luî, D. Gr. G. Pëucescu, str. Clemenţi No. 2.

OUVRAGE ENTIÈREMENT TERMINÉ

ESSAI COMPARÉ

SUR

LES INSTITUTIONS ET LES LOIS

DE LA

ROUMANIE

DEPUIS LES TEMPS LES PLUS RECULÉS JUSQU'A NOS JOURS

PAR

NICOLAS BLARAMBERG

UN VOLUME D'ENVIRON **500** PAGES, ÉDITION DE LUXE

PAPIER VÉLIN, CARACTÈRES ELZEVIRS.

PRIX 20 FRANCS—TIRAGE LIMITÉ

On peut souscrire à partir du 1/13 janvier dans les bureaux du «Peuple Roumain» et chez tous les libraires de Bucarest.

Deschizând, cu înalta autorisaţiune a Guvernului.

SCOALA

de musica vocala si instrumentala

23, Strada Carol, 23

aduc respectos la cunoştinţa publicului că această şcoală, fiind prevăzută cu tot personalul trebuincios, pot primi înscrierî în toată zilele de lucru.

De la 9-11 ore dim. si de la 3-8 ore seara

Sprijinul ce am avut din partea mai multor familiî carî aŭ bine-voit a'mî încredinţa pe fiî lor în decursul acestui an, mĕ fac a spera că nu 'mî-va lipsi nicî în viitor şi că esemplul acestor va găsi cu atât mai mult imitatorî, cu cât această şcoală e singură, în toată ţara, aprobată şi autorisată de guvern, unde se poate învăţa musica vocală şi orî-ce instrument numaî pentru modica sumă de

15 lei pe luna

primind în schimb 12 lecţiuni în orî-ce ore vor dorî amatorii.

Director, **An. Knefsel.**

REGIMUL DE LANA CONTRA RACELEI SI REUMATISMULUI

Sistemul prof. Dr. JAEGER

Recunoscut pretutindenî ca cel maî escelinte

CORONAT DE JURIUL MEDICAL DIN LONDRA CU „MEDALIA DE AUR"

AVIS

Sub-semnatii, având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestmintele de lâna ce se poarta pe dedesupt, vestminte zise Normale, precum si cuverturile paturie in lâna curata de Camila Carî pazesc de racelî si reumatisme

Declarăm că am încredinţat în România unicul deposit al produselor noastre Caseî

AUX QUATRESAISONS

72, Calea Victorieî 72, (în faţa Palatului Regal).

Declaram ca nu recunoascem ca VERITABILE de cât flanelele ce se gasesc în aceasta casa. Comande din provincie se fac direct.

Preţurî curente şi broşurî se trămit gratis şi franco după cerere

W. BERGER'S SOHNE (Stuttgart)

OCASIUNE din causa arendăriî pro prietăţiî, se vând, O locomobilă 10 caî putere şi o maşină de treierat din fabrica Ramson sistemul cel maî perfecţionat ambele în perfectă stare. Doritorî le pot vedea la proprietatea Păşcanî judeţul Ilfov, adresîndu-se la d. E. Reimer administratorul.

DE VANZARE *Taurî de rasă şi vacî de lapte*, a se adresa la d. E. Reimer, administrator la proprietatea Păşcanî din judeţul Ilfov.—Tot la aceasta moşie sunt de vânzare *berbecî şi oî de rasă merinos.*

OUVRAGE RECOMAMNDE

J. COSTACHI EPUREANO

LE MOUVEMENT

ET LA

SITUATION ÉCONOMIQUES

EN ROUMANIE

EXTRAIT DE LA

REVUE FRANÇAISE

DE L'ÉTRANGER ET DES COLONIES

MAI, JUIN, JUILLET 1885

Vient de paraître chez l'éditeur

GOBL fils à Bucarest.

En vente dans toutes les librairies de la capitale

PRIX 1 franc 50.

IMPRIMERIE

DU JOURNAL

LE PEUPLE ROUMAIN

PLACE DE L'ÉPISCOPIE, EN FACE LE SQUARE

BUCAREST

Cette imprimerie, organisée avec un matériel complètement neuf, de provenance exclusivement française (Fonderie A. Turlot et Cie), pourvue d'un riche assortiment de caractères les plus variés et de presses Marinoni de précision, est à même d'exécuter toutes sortes de travaux.

POUR LES COMMANDES, S'ADRESSER A L'ADMINISTRATION DU JOURNAL

PROMPTITUDE, EXÉCUTION SOIGNÉE, PRIX MODÉRÉS

LE PLUS ANCIEN BUREAU

DE

PLACEMENT

Pour institutrices, gouvernantes, valets et femmes de Chambre, etc.

Leçons particulières en toutes les langues, piano et musique vocale.

Tenu par CATHERINE KARL.

Dirigé par *Anna Becker*, institutrice française.

11, Strada Stirbey-Voda 11.

Bucarest.

O DOMNISOARA

Absolventă a cursuluî secondar şi având **Diploma de maturitate**, sĕ oferă a da lecţiunî, în vre-o familie, pentru cursul primar saŭ secondar.

In special pentru limba francezĕ, matematicî şi ştiinţele fiisico-naturale.

A sĕ adresa la redacţiune.

LA SUISSE ROMANDE

REVUE LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE

PARAISSANT LE 1er ET LE 15 DE CHAQUE MOIS

Romans, Nouvelles, Contes et Fantaisies, Critique littéraire, artistique et philosophique, Voyages, Comédies, Variétes, Histoire, Poésies, Revue des Littératures étrangères et Revue des Beaux-Arts, Chroniquse mensuelles de Suisse et de Paris, Bibliographie.

PRIX D'ABONNEMENT

Suisse : un an, **10 fr.** Etranger (union postale) : **12 fr.**

NERLY

LIBRAIRE

22, RUE DE LA VICTOIRE, 22

LIVRES DE DROIT ET DE MÉDECINE

JURISPRUDENCE GÉNÉRALE

DE

DALLOZ, COMPLET

97 VOLUMES, fr. 1500

Bucuresci. —Tipografia «Le Peuple Roumain,» strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro